

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

G

Total

--

1900/29/01

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

WEDNESDAY, 8 MAY
10.50 AM – 11.35 AM

ITALIAN
STANDARD GRADE
General Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use an Italian dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

1. You are in Italy on holiday.

You read an article in a magazine about five golden rules to start your day well.

Iniziare bene la tua giornata!

Non è sempre facile cominciare una giornata fatta di scuola, sport e studio . . .



Ecco 5 'regole d'oro' per iniziare bene la tua giornata.

- 1 Comincia la tua giornata con la tua canzone preferita.
- 2 Fa' una bella doccia, fresca in estate e calda in inverno.
- 3 Prenditi il tempo necessario per fare una colazione abbondante.
- 4 Indossa qualcosa che ti faccia sentire bene.
- 5 Non dimenticare lo zaino.

- (a) Complete the grid below.

2

	Rule number
Wear something that will make you feel good.	
Have a hot shower in winter.	

- (b) What are the other rules? Complete the sentences below.

3

Begin your day with your _____ .

Take the necessary time to _____ .

Don't forget your _____ .

2. You read an article about an Information Centre for young people.

Il **centro InformaGiovani** è in via delle Orfane 20 a Torino ed è aperto dal martedì al sabato con orario continuato dalle 9.30 alle 18.30.



L'InformaGiovani ti offre informazioni per:

- l'organizzazione di una vacanza
- la ricerca del lavoro
- le possibilità di lavoro all'estero
- la scelta di un'attività di volontariato
- la pratica di uno sport

- (a) The Information Centre is open from 9.30 to 18.30. What else are you told about its opening times? Mention **two** details.

2

- (b) The Centre gives information on areas of interest to young people. Mention any **three** details.

3

[Turn over

Marks

3. The article gives information about a new web page.

Dal **venti ottobre** al **ventotto novembre** è attivo **Lo Spazio d’Inverno** per chi è alla ricerca di un’opportunità di lavoro per la stagione invernale. Questo sito offre opportunità di lavoro, ad esempio, in alberghi e negozi.

- (a) When will the web page “Lo Spazio d’Inverno” be active?

1

- (b) (i) What will this website offer?

1

- (ii) Give **one** example.

1

4. You read another article about Bella Thorne's special birthday celebration.

Compleanno stile Disney



La “nuova principessa” della Disney, Bella Thorne, ha compiuto quattordici anni e li ha festeggiati, nel modo più divertente possibile. Ha passato tutta la giornata con gli amici a Disneyland. La sua torta di compleanno era veramente originale ed adatta al luogo. La torta era fatta di cioccolato e rassomigliava a Minnie con le sue orecchie e il fiocco rosso a pois* bianchi.

Bella racconta quanto sia cambiata la sua vita: “il lavoro sul set è duro perché devo cantare e ballare ma sono fortunata perché ho avuto tanto successo.

Bella sogna di diventare famosa come Miley Cyrus.

*a pois = polka dots/spots

Are the following statements **True** or **False**? Tick (✓) the correct box.

5

	True	False
Bella was celebrating her 14th birthday.		
She spent the day with her family at Disneyland.		
Her birthday cake was made of chocolate.		
She has not had much success in her career to date.		
She dreams of becoming famous like Miley Cyrus.		

5. You read a blog from Cecilia, a teacher in Italy.

Una Giornata Scozzese

Sono professoressa d'inglese in una scuola a Roma. Ho deciso di organizzare una bella giornata scozzese.

Quella mattina mi sono vestita alla scozzese con kilt. Ho anche invitato un amico scozzese, Jamie, che studia a Roma.

La giornata è stata lunga ed intensissima. Abbiamo girato per dieci classi diverse in cinque ore, classi di tutte le età ed i più entusiasti erano i bambini piccoli e le ragazzine adolescenti!



Are the following statements **True** or **False**? Tick (✓) the correct box.

3

	True	False
Cecilia is a maths teacher.		
Cecilia and Jamie visited 12 different classes in 5 hours.		
The most enthusiastic were young children and teenage girls.		

Marks

6. The blog continues.

Alla fine la scuola ci ha offerto un bel pranzo e 2 cestini di prodotti della regione: pane fatto in casa, marmellata, miele, dolcetti, salsicce.

Sono soddisfatta della giornata e sempre più convinta del fatto che gli Scozzesi sono le persone più gentili del mondo. Jamie ha risposto alle stesse domande parecchie volte ed è stato simpaticissimo con i ragazzini e le professoresses.

Complete the sentences.

3

Cecilia and Jamie were given _____ and two

_____.

Cecilia is convinced that Scottish people are _____

_____.

[Turn over

7. You read an interview with the Italian singer Giulia Luzi.

SUL PALCO CON GIULIA

Giulia Luzi racconta la finale del Festivalshow.



Martedì 6 settembre, la giovanissima cantante romana Giulia Luzi è andata a Verona per partecipare alla serata finale del **Festivalshow** – una serie di concerti musicali durante tutta l'estate nel Nord Italia.

Ci puoi raccontare come hai passato la tua giornata prima della finale del Festivalshow?

Sono stata tutto il giorno in giro per Verona con mia madre, che mi ha accompagnato. E' una città deliziosa! Abbiamo visto le piazze più belle e abbiamo anche fatto delle compere.

- (a) Why did Giulia go to Verona on the 6th of September? Mention **one** detail.

1

- (b) How did Giulia spend the day in Verona with her mother? Mention **two** details.

2

Marks

8. The interview continues.

Hai incontrato i tuoi fan veronesi?

Sì certo, in particolare una ragazza, Elena, una delle mie fan più simpatiche, che mi ha anche regalato un braccialetto carino . . . è stato davvero bello!

Dopo quest'esperienza, pensi che ti piacerebbe fare un concerto da sola?

Certo, un concerto tutto mio sarebbe il massimo perché mi piace tanto il contatto con la gente. Dopo il Festivalshow ho intenzione di partire per Roma per cominciare a lavorare per una nuova serie per la tivù.

(a) What does Giulia say about her fan Elena? Mention **two** details. **2**

(b) Why would she like to do a concert on her own? Mention **one** detail. **1**

(c) What will she do after the *Festivalshow*? Mention **two** details. **2**

Total (32)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

ACKNOWLEDGEMENTS

Question 4—Photograph is taken from **www.disneydreaming.com/wp-content/uploads/2011/10/Bella_Thorne_Birthday_Cake.jpg**. Permission is being sought from Disney Dreaming.

Question 5—Photograph is taken from **www.tartansauthority.com**. Reproduced by kind permission of Scottish Tartans Authority.

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

G

Total

--

1900/29/02

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

WEDNESDAY, 8 MAY
11.55 AM – 12.20 PM
(APPROX)

ITALIAN
STANDARD GRADE
General Level
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper.

You will hear a number of short items in Italian. You will hear each item three times, then you will have time to write your answer.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Italian, but only in this book.

You may **not** use an Italian dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

You are at the airport in Italy returning from a holiday with your family.

Sei all'aeroporto in Italia con la tua famiglia dopo aver passato una vacanza in Italia.

1. In the check-in queue you speak to an Italian boy, Giovanni. Which two questions does he ask you? Tick (✓) **two** boxes.

2

	Tick
How old are you?	
Where are you from?	
Who are you travelling with?	
Where are you going?	

* * * * *

2. He tells you about himself. What does he tell you? Mention **two** things.

2

* * * * *

3. Apart from his parents who else is he travelling with? Mention **two** details.

2

* * * * *

Marks

4. He tells you about his holiday plans. Where are they staying? Tick (✓) the correct box.

1


☐

☐

☐

* * * * *

5. What do they each like to do on holiday? Fill in the grid.

3

His father likes	
His mother likes	
He prefers	

* * * * *

6. He tells you about Prato, his hometown. What does he say about it? Mention any **two** details.

2

* * * * *

[Turn over

Marks

7. He tells you more about Prato.

(a) How far from Florence is it? Tick (✓) the correct box.

1

	Tick
20 minutes by car	
30 minutes by train	
20 minutes by train	
20 minutes by bus	

(b) What does he say about the car journey?

1

* * * * *

8. You talk with Giovanni about his school. What does he tell you about his school? Complete the grid.

2

He likes history because . . .	
He likes computing because . . .	

* * * * *

9. In the departure lounge you meet a girl, Francesca. She is going to spend the summer working in Edinburgh. Where will she work there? Give **two** details.

2

* * * * *

Marks

10. What reasons does she give for choosing to work in Edinburgh? Mention any **two** things.

2

* * * * *

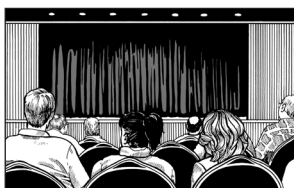
11. What does she tell you about her job? Mention **two** things.

2

* * * * *

12. She tells you what she would like to do during her free time. What will she do? Tick (✓) the **two** correct boxes.

2


☐

☐

☐

☐

* * * * *

[Turn over

Marks

- 13.** You hear an announcement about the flight for Glasgow. Fill in the missing words.

2

The flight is delayed because of _____ in Scotland.

It will now depart at _____.

* * * * *

Total (26)

[*END OF QUESTION PAPER*]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

1900/29/12

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

WEDNESDAY, 8 MAY
11.55 AM – 12.20 PM
(APPROX)

ITALIAN
STANDARD GRADE
General Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Transcript—General Level

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Italian **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) You are at the airport in Italy returning from a holiday with your family.

(f) Sei all'aeroporto in Italia con la tua famiglia dopo aver passato una vacanza in Italia.
or (m)

(t) Question number one.

In the check-in queue you speak to an Italian boy, Giovanni. Which two questions does he ask you? Tick **two** boxes.

(m) Di dove sei? Con chi viaggi?

(30 seconds)

(t) Question number two.

He tells you about himself. What does he tell you? Mention **two** things.

(m) Ho diciassette anni e sono studente in una scuola a Prato in Toscana.

(30 seconds)

(t) Question number three.

Apart from his parents who else is he travelling with? Mention **two** details.

(m) Viaggio con i miei genitori, mia zia Maria e due compagni di scuola.

(30 seconds)

(t) Question number four.

He tells you about his holiday plans. Where are they staying? Tick the correct box.

(m) Andiamo in Scozia in vacanza. Passiamo due settimane lì. Abbiamo affittato una casa vicino ad un lago.

(30 seconds)

(t) Question number five.

What do they each like to do on holiday? Fill in the grid.

(m) Quando siamo in vacanza a mio padre piace molto la pesca e a mia madre piace molto passeggiare. Io preferisco fare un po' di alpinismo.

(30 seconds)

(t) Question number six.

He tells you about Prato, his hometown. What does he say about it? Mention any **two** details.

- (m) La mia città si chiama Prato. Ha più di duecentomila abitanti ed è una città molto storica con un castello ma c'è anche molta industria.**

(30 seconds)

(t) Question number seven.

He tells you more about Prato. How far from Florence is it? Tick the correct box. What does he say about the car journey?

- (m) Prato non è lontana da Firenze. Ci vogliono soltanto venti minuti per andarci con il treno. Poi è più pericoloso con la macchina perché c'è sempre troppo traffico sull'autostrada.**

(30 seconds)

(t) Question number eight.

You talk with Giovanni about his school. What does he tell you about his school? Complete the grid.

- (m) Le mie materie preferite sono la storia e l'informatica. Mi piace la storia perché la professoressa è brava e l'informatica perché è molto utile per il mondo del lavoro.**

(30 seconds)

(t) Question number nine.

In the departure lounge you meet a girl, Francesca. She is going to spend the summer working in Edinburgh. Where will she work there? Give **two** details.

- (f) Vado in Scozia per passare l'estate a lavorare ad Edimburgo. Ho trovato un lavoro in un ostello della gioventù in periferia.**

(30 seconds)

(t) Question number ten.

What reasons does she give for choosing to work in Edinburgh? Mention any **two** things.

- (f) Ho scelto di lavorare ad Edimburgo per perfezionare il mio inglese e c'è molto da fare nella città. E poi mio zio abita lì da molti anni.**

(30 seconds)

(t) Question number eleven.

What does she tell you about her job? Mention **two** things.

- (f) La paga è buona e le ore di lavoro non sono lunghe. Così avrò la possibilità di esplorare la città.**

(30 seconds)

[Turn over for Questions 12 and 13 on Page four]

(t) Question number twelve.

She tells you what she would like to do during her free time. What will she do? Tick the **two** correct boxes.

- (f) Durante il tempo libero vorrei andare a teatro. Vorrei anche praticare un po' di sport – soprattutto la pallacanestro.**

(30 seconds)

(t) Question number thirteen.

You hear an announcement about the flight for Glasgow. Fill in the missing words.

- (f) Il volo per Glasgow ha un ritardo di 35 minuti a causa del brutto tempo in Scozia. La partenza
or è ora prevista per le quindici e trenta.
(m)**

(30 seconds)

(t) End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]